

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Instandsetzung von Krananlagen
Stahltragwerke
Maintenance of crane equipment
Steel structures

VDI 2382

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt

Seite

Vorbemerkung	2
Einleitung	2
1 Anwendungsbereich.....	3
2 Betriebsfestigkeit der Krananlagen.....	3
3 Empfehlungen für die Instandsetzung.....	4
3.1 Schweiß- und Heftarbeiten.....	4
3.2 Aufpanzern von Lagersitzen	5
3.3 Brennschneiden.....	6
3.4 Bohrarbeiten.....	6
4 Schraubverbindungen.....	7
5 Zerstörungsfreie Prüfung (ZFP).....	7
6 Korrosionsschutz	8
7 Altanlagen.....	8
8 Verantwortlichkeit.....	10
9 Zusammenfassung wichtiger Maßnahmen bei Instandsetzungsarbeiten an Krananlagen	10
9.1 Auswahl des Leistungserbringers	10
9.2 Festlegung der Instandhaltungsmethode ..	11
9.3 Ermittlung der Schadensursache	11
9.4 Planung der Instandhaltungsmaßnahmen.	12
9.5 Ausführung	13
9.6 Auswertung, Dokumentation	13
9.7 Zusammenstellung wichtiger Instandsetzungsarbeiten	14
Schrifttum	15

Contents

Page

Preliminary note.....	2
Introduction.....	2
1 Scope.....	3
2 Structural durability of crane systems	3
3 Recommendations for repair work.....	4
3.1 Welding and tack-welding work.....	4
3.2 Hard facing of pillow blocks	5
3.3 Gas cutting.....	6
3.4 Drilling work	6
4 Threaded joints	7
5 Non-destructive test (NDT)	7
6 Corrosion protection	8
7 Old systems	8
8 Responsibility	10
9 Summary of important measures to be taken when repairing crane systems	10
9.1 Selection of service provider	10
9.2 Specification of maintenance method	11
9.3 Ascertainment of damage cause	11
9.4 Planning of maintenance measures.....	12
9.5 Execution	13
9.6 Evaluation, documentation	13
9.7 Summary of important repair works	14
Bibliography	15